

Rozhodnutie riaditeľa FPKNM o pridelení finančných prostriedkov

Výzva č. 6/2018

Maďarská národnostná menšina

Žiadosti úplné - podporené

	Č. žiadosti	Žiadateľ	Názov projektu	Žiadaná suma	Pridelená suma
1	18-230-02294	"Spolok MADÁCH - MADÁCH EGYESÜLET"	Szuperhold (Supermesiac)	3 200,00 €	2 500,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť. Oceňuje kvalitu rukopisu.				
2	18-214-02296	Verejná knižnica Jána Bocatia v Košiciach	Čítame maďarsky	1 700,00 €	1 700,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na kvalitu výberu kníh.				
3	18-230-02297	Brencu	Zoborvidék története - Z dejín Podzoborského regiónu	4 800,00 €	4 400,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na skutočnosť, že ide o zdrojovo slušne spracované dielo, ktoré môže byť aj samotnou zdrojovou literatúrou.				
4	18-245-02300	Klikk, o.z.	klikkout.sk 2.0	9 000,00 €	4 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť, vyzdvihuje regionálny prínos projektu, autorskú a obsahovú časť však považuje len za čiastočne realizovateľnú.				
5	18-245-02301	OZ Vándor-láss	Vándor blog	5 290,00 €	4 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na originalitu a slušnú prípravu zámeru.				
6	18-211-02306	Elvíra Haugová	Preklad prozaického diela Zsuzsa Emese Csobánka	5 472,00 €	1 824,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na kvalitu pôvodného diela a na možný prínos prekladu pre domácu literatúru.				

	Č. žiadosti	Žiadateľ	Názov projektu	Žiadaná suma	Pridelená suma
7	18-230-02307	Občianske združenie Vámbéryho, Vámbéry Polgári Társulás, Vámbéry Civil Association	Juhász László: Fotósuli (Fotoškola)	7 050,00 €	5 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na kvalitu a originalitu projektu. Odporúča autorské honoráre nekrátiť.				
8	18-220-02309	Jókaiho nadácia - Jókai Alapítvány	Vydávanie divadelného odborného časopisu KULISSZÁK	8 200,00 €	5 200,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť čiastočne. Vyzdvihuje snahu žiadateľa pracovať s kvalitným fundraisingom, preto odporúča podporiť personálne (autorské) náklady žiadateľa.				
9	18-230-02311	Občianske združenie Vámbéryho, Vámbéry Polgári Társulás, Vámbéry Civil Association	Lelkes Ödön: Szentől szembe. Zoči voči. Face to face	7 800,00 €	6 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na výnimočnosť projektu.				
10	18-230-02313	Občianske združenie Vámbéryho, Vámbéry Polgári Társulás, Vámbéry Civil Association	Soóky László: Hol fekete, hol meg fehér (Raz čierny, raz, hľa biely)	3 900,00 €	3 500,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na kvalitu projektu.				
11	18-230-02314	Občianske združenie Vámbéryho, Vámbéry Polgári Társulás, Vámbéry Civil Association	Letűnt dícsőségének visszaverődő fénye. XIV. Nemzetközi Vámbéry konferencia tanulmánykötete (Odlesk dávnej slávy. Zborník XIV. Medzinárodná Konferencie Vámbéryho) (Dobrovits Mihály zost.)	3 450,00 €	3 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na kvalitu projektu.				
12	18-244-02318	Občianske združenie Trafik - Trafik Polgári Társulás	Trafik Workshop - Trafik Műhely	9 680,00 €	7 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na jeho dôležitosť.				
13	18-214-02321	Obec Orechová Potôň	Knižnica 2018	800,00 €	500,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť čiastočne. Upozorňuje na nutnosť prehodnotenia zoznamu titulov a vypustenia tých titulov zo zoznamu, ktoré svojim komerčným charakterom nenapĺňajú ciele Fondu (Dan Brown a pod.).				
14	18-230-02326	Mesto Šahy	Šahy v zrkadle času (Súčasnosť mesta a premeny Hlavného námestia v 20. storočí) - Ipolyság az idő tükrében (A város jelene, s a Fő tér változásai a 20. században)	12 540,00 €	6 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada projekt odporúča čiastočne podporiť. S cieľom projektu sa Rada stotožnila a má za to, že dielo má vedeckú a kultúrnu pridanú hodnotu, žiadateľ odstránil zásadné nedostatky pôvodného projektu. Odborná rada odporúča prioritne podporiť autorské honoráre a odporúča mestu Šahy väčším dielom prispieť vlastnými prostriedkami do polygrafických nákladov publikácie.				
15	18-230-02330	Občianske združenie Kalligram	Rácz, Boglárka: Végpóz (Záverečná póza)	2 800,00 €	2 500,00 €

	Č. žiadosti	Žiadateľ	Názov projektu	Žiadaná suma	Pridelená suma
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na jeho kvalitu.				
16	18-230-02339	Občianske združenie Phoenix - Phoenix Polgári Társulás	Vydanie e-knihy Vannak nók v tlačenej verzii	2 270,00 €	1 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt čiastočne podporiť. Odporúča z dotácie hrať autorské honoráre a iné náklady riešiť formou fundraisingu.				
17	18-241-02342	Občianske združenie Phoenix - Phoenix Polgári Társulás	Svetlana Žuchová: Yesim - elektronická kniha v maďarskom jazyku	4 232,00 €	2 200,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt čiastočne podporiť. Odporúča zachovať autorské honoráre.				
18	18-241-02345	Občianske združenie Phoenix - Phoenix Polgári Társulás	Bolemant László: Verseim	4 055,00 €	3 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt podporiť vzhľadom na kvalitu projektu.				
19	18-241-02354	Spolok ANIMA Társaság	Kovalyk, Uršula: A múlovarnó (Krasojazdkyňa)	2 000,00 €	1 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt čiastočne podporiť vzhľadom na to, že ide o dielo, ktoré už bolo zverejnené v inej forme a niektoré položky nového vydania (redigovanie, korektúra) považuje odborná rada za neodôvodnené.				
20	18-220-02357	PROPAGAND, s.r.o.	Kultúrny mesačník Propagand	24 300,00 €	5 900,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt čiastočne podporiť. Odborná rada sa zhodla v tom, že žiadateľ nie je nováčik, je schopný vytvoriť priestor pre kultúrny obsah zo začiatku väčšinou z vlastných síl a v budúcom rozpočtovom období môže byť úspešnejším žiadateľom o dotáciu.				
21	18-230-02361	Európa jedna	Koboldia	13 900,00 €	5 000,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt čiastočne podporiť s nasledujúcimi poznámkami: oproti dotačným zvyklostiam pomerne vysoký autorský honorár, premrštené náklady v položke polygrafické náklady a napokon pri takto pripravenej publikácii s nákladom 5000 ks považuje odborná rada kalkulačnú položku výnosy 0,- € za nevhodnú. Publikácia má šancu byť úspešnou aj na trhu a vytvárať výnosy pre žiadateľa.				

Žiadosti úplné - nepodporené

	Č. žiadosti	Žiadateľ	Názov projektu	Žiadaná suma	Pridelená suma
	18-211-02299	Monika Kristofova	Nyári nyomozás - Letné pátranie	5 472,00 €	0,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt nepodporiť. Odborná rada uprednostňuje tvorbie štipendiá na vlastnú tvorbu.				
	18-245-02310	Pro Futuro Villa Kezw	Vytvorenie webovej stránky Pro Futuro Villa Kezw	5 939,00 €	0,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt nepodporiť vzhľadom na nejasnosť budúceho obsahu projektu. Odborná rada sa zhodla v tom, že žiadateľ nie je nováčik, je schopný vytvoriť webový priestor zo začiatku z vlastných síl a v budúcom rozpočtovom období môže byť úspešným žiadateľom o dotáciu.				
	18-212-02319	Spolok knižných odborníkov - Könyvszakmai Szövetség	Najkrajšie maďarské knihy na Slovensku	4 820,00 €	0,00 €

Č. žiadosti	Žiadateľ	Názov projektu	Žiadaná suma	Pridelená suma
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt nepodporiť. Počas hodnotenia nenašli členovia odbornej rady dostatok argumentov na to, aby na tomto malom knižnom trhu vzniklo nové ocenenie, pričom z projektu nevyplýva objektivita hodnotenia estetických kritérií knižných produktov.			
18-230-02337	Košický občiansky klub - Kassai Polgári Klub	A kovácmester Hankája - legenda	3 077,00 €	0,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt nepodporiť vzhľadom na kvalitu prevedenia. Prebásnenie diela je vždy problematické, z ukážky je vidieť, že nedosahuje literárne kvality charakteristické pre dané obdobie v maďarskej poézii legend, bájok a povestí.			
18-230-02338	NAP Kiadó spol. s r.o.	Köbölkúti Varga József: Türelemjáték (Hra na trpezlivosť)	5 400,00 €	0,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt nepodporiť z literárnych a estetických dôvodov.			
18-211-02353	Melinda Nagyová	Vytvorenie rukopisu zbierky esejí s pracovným názvom "Léprésről léprésre"	5 472,00 €	0,00 €
Zdôvodnenie komisie	Odborná rada odporúča projekt nepodporiť vzhľadom na kvalitu rukopisu.			

Bratislava 24.08.2018

Mgr. Norbert Molnár
riaditeľ